

立法會 Legislative Council

致 : 立法會秘書
To : Clerk to the Legislative Council

(傳真號碼 Fax No : 2810 1691)

提交法案 Presentation of Bill

謹按照《議事規則》第 51(1)條作出預告，本人擬向立法會提交下列條例草案：

In accordance with Rule 51(1) of the Rules of Procedure, I hereby give notice of my intention to present the following bill to the Legislative Council:

(中文名稱) _____

(English title) _____

2. 請於議程內列明該條例草案將於 _____ 年 _____ 月 _____ 日首讀。

Please put the bill on the Agenda for first reading on _____
(Date of meeting)

◆ 3. _____ 事務委員會在下述日期舉行的會議上： _____
_____，已得悉/已討論* 該條例草案在政策方面的影響。
The policy aspects of the above bill have been noted/discussed * by the
_____ on _____
(Name of Panel) (Date(s) of meeting(s))

該條例草案在政策方面的影響並未曾交付立法會任何事務委員會審議。
The policy aspects of the bill have not been referred to a LegCo Panel for discussion.

4. 附加資料(例如:立法會文件編號.....等):
Additional information (e.g. LC Paper No.....etc.):

簽署
Signature: _____

姓名
Name: _____

職位名稱
Post title: _____

聯絡人姓名
Name of contact person: _____

聯絡人的聯絡資料
Contact details of contact person:

(辦公室電話號碼) (手提電話號碼)
(office tel. no.) (mobile tel. no.)

(傳真號碼) (電郵地址)
(fax no.) (e-mail address)

日期
Date: _____

◆ 請在適當方格內加上 "√" Please "√" in the appropriate box.

* 請將不適用者刪去 Please delete as appropriate.

獲委派官員須填寫職位名稱，議員無須填寫。

Designated public officers, but not Members, are required to state their post titles.